

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Wilfried Verrezen

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

185e ANNEE



Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Wilfried Verrezen

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

N. 182

185e JAARGANG

MARDI 14 JUILLET 2015

DINSDAG 14 JULI 2015

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Service public fédéral Intérieur

19 JUIN 1997. — Arrêté royal fixant les normes auxquelles une association en matière de soins palliatifs doit répondre pour être agréée. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 45880.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

19. JUNI 1997 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Normen, denen ein Palliativpflegeverband entsprechen muss, um zugelassen zu werden — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 45880.

Service public fédéral Intérieur

19 JUIN 1997. — Arrêté royal fixant le subside alloué aux associations entre établissements de soins et services en matière de soins palliatifs et réglant les modalités d'octroi. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 45882.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

19. JUNI 1997 — Königlicher Erlass zur Festlegung des Zuschusses, der Verbänden von Palliativpflegeeinrichtungen und -diensten gewährt wird, und zur Regelung der Gewährungsmodalitäten für diesen Zuschuss — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 45882.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnanties en verordeningen

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 JUNI 1997. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de normen waaraan een samenwerkingsverband inzake palliatieve zorg moet voldoen om te worden erkend. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 45880.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

19 JUNI 1997. — Koninklijk besluit houdende vaststelling van de subsidie toegekend aan de samenwerkingsverbanden inzake palliatieve verzorging tussen verzorgingsinstellingen en -diensten en houdende regeling van de toekenningsprocedure. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 45882.

Service public fédéral Intérieur

4 JUIN 2003. — Arrêté royal fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités accorde une intervention financière dans le fonctionnement des cercles de médecins généralistes agréés conformément aux normes fixées sur la base de l'article 9 de l'arrêté royal n° 78 relatif à l'exercice des professions des soins de santé. — Coordination officieuse en langue allemande, p. 45883.

Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken

4 JUNI 2003. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden overeenkomstig dewelke de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen een financiële tegemoetkoming verleent in de werking van de huisartsenkringen erkend overeenkomstig de normen vastgesteld op basis van artikel 9 van het koninklijk besluit nr. 78 betreffende de uitoefening van de gezondheidszorgberoepen. — Officieuze coördinatie in het Duits, bl. 45883.

Föderaler Öffentlicher Dienst Inneres

4. JUNI 2003 — Königlicher Erlass zur Festlegung der Bedingungen, unter denen die Gesundheitspflege- und Entschädigungspflichtversicherung sich finanziell an der Arbeitsweise der gemäß den auf der Grundlage von Artikel 9 des Königlichen Erlasses Nr. 78 über die Ausübung der Gesundheitspflegeberufe festgelegten Normen zugelassenen Hausärztekreise beteiligt — Inoffizielle Koordinierung in deutscher Sprache, S. 45884.

Service public fédéral Finances

27 NOVEMBRE 2014. — Arrêté royal modifiant les arrêtés royaux n°s 1, 2, 22, 23 et 56 relatifs à la taxe sur la valeur ajoutée. — Traduction allemande, p. 45885.

Federale Overheidsdienst Financiën

27 NOVEMBER 2014. — Koninklijk besluit tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs. 1, 2, 22, 23 en 56 met betrekking tot de belasting over de toegevoegde waarde. — Duitse vertaling, bl. 45885.

Föderaler Öffentlicher Dienst Finanzen

27. NOVEMBER 2014 — Königlicher Erlass zur Abänderung der Königlichen Erlasse Nr. 1, 2, 22, 23 und 56 in Bezug auf die Mehrwertsteuer — Deutsche Übersetzung, S. 45886.

Service public fédéral Finances

29 JUIN 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 7, du 29 décembre 1992, relatif aux importations de biens pour l'application de la taxe sur la valeur ajoutée, p. 45887.

Federale Overheidsdienst Financiën

29 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 7 van 29 december 1992 met betrekking tot de invoer van goederen voor de toepassing van de belasting over de toegevoegde waarde, bl. 45887.

Service public fédéral Finances

5 JUILLET 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 juillet 2012 relatif à la couverture des frais de fonctionnement de la Banque nationale de Belgique liés au contrôle des établissements financiers, en exécution de l'article 12bis, § 4, de la loi du 22 février 1998 fixant le statut organique de la Banque nationale de Belgique, p. 45902.

Federale Overheidsdienst Financiën

5 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 juli 2012 betreffende de dekking van de werkingskosten van de Nationale Bank van België verbonden aan het toezicht op financiële instellingen, tot uitvoering van artikel 12bis, § 4, van de wet van 22 februari 1998 tot vaststelling van het organiek statuut van de Nationale Bank van België, bl. 45902.

Service public fédéral Mobilité et Transports

29 JUIN 2015. — Arrêté royal portant désignation de l'autorité responsable de la délivrance des licences, mentionnée à l'article 11 du Code ferroviaire, p. 45907.

Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer

29 JUNI 2015. — Koninklijk besluit tot aanduiding van de instantie die verantwoordelijk is voor het verlenen van vergunningen, bedoeld in artikel 11 van de Spoorcodex, bl. 45907.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 MAI 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les employés occupés chez les notaires, relative à l'effort de formation pour les années 2015 et 2016, p. 45907.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de notarisedienden, betreffende de opleidingsinspanningen voor de jaren 2015 en 2016, bl. 45907.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 MAI 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 17 novembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des établissements et des services de santé, relative à l'octroi d'un avantage social, p. 45909.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 17 november 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de gezondheidsinrichtingen en -diensten, betreffende de toekenning van een sociaal voordeel, bl. 45909.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 MAI 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 9 octobre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de grès et de quartzite de tout le territoire du Royaume, à l'exception des carrières de quartzite de la province du Brabant wallon, modifiant la convention collective de travail du 12 mars 1990 instituant un fonds de sécurité d'existence et fixant ses statuts, p. 45911.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 MAI 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 30 janvier 2014, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, fixant les conditions de salaire et de travail des travailleurs occupés dans les entreprises d'implantation et d'entretien de parcs et jardins, p. 45913.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 MAI 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 27 novembre 2014, conclue au sein de la Sous-commission paritaire de la maroquinerie et de la ganterie, relative à la fixation de l'effort en faveur des personnes appartenant aux groupes à risque pour la période 2015-2016, p. 45917.

Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale

7 MAI 2015. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention collective de travail du 2 décembre 2014, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, relative à la modification des statuts du fonds social, p. 45919.

*Gouvernements de Communauté et de Région**Région wallonne**Service public de Wallonie*

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'Energie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2014, p. 45920.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les compétences de la Communauté française dont l'exercice a été transféré à la Région wallonne, à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'Energie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et la Géorgie, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2014, p. 45922.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 9 oktober 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de zandsteen- en kwartsietgroeven op het gehele grondgebied van het Rijk, uitgezonderd de kwartsietgroeven van de provincie Waals-Brabant, tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 12 maart 1990 tot oprichting van een fonds voor bestaanszekerheid en vaststelling van zijn statuten, bl. 45911.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 30 januari 2014, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werknemers werkzaam in de ondernemingen voor het inplanten en onderhouden van parken en tuinen, bl. 45913.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 27 november 2014, gesloten in het Paritair Subcomité voor het marokijnwerk en de handschoennijverheid, tot vaststelling van de inspanning ten voordele van de personen die behoren tot de risicogroepen voor de periode 2015-2016, bl. 45917.

Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg

7 MEI 2015. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 2 december 2014, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende de wijziging van de statuten van het sociaal fonds, bl. 45919.

*Gemeenschaps- en Gewestregeringen**Gemeinschafts- und Regionalregierungen**Waals Gewest**Wallonische Region**Öffentlicher Dienst der Wallonie*

2. JULI 2015 — Dekret zur Zustimmung zu dem am 27. Juni 2014 in Brüssel unterzeichneten Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und deren Mitgliedstaaten einerseits und Georgien andererseits, S. 45921.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Georgië, anderzijds, gedaan te Brussel op 27 juni 2014, zal volkomen gevolg hebben, bl. 45922.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming, wat betreft de bevoegdheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Georgië, anderzijds, gedaan te Brussel op 27 juni 2014, bl. 45923.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

2. JULI 2015 — Dekret zur Zustimmung zu dem am 21. März und am 27. Juni 2014 in Brüssel unterzeichneten Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und deren Mitgliedstaaten einerseits und der Ukraine andererseits, S. 45924.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'Energie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, fait à Bruxelles le 21 mars et le 27 juin 2014, p. 45924.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les compétences de la Communauté française dont l'exercice a été transféré à la Région wallonne, à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et l'Ukraine, d'autre part, fait à Bruxelles, le 21 mars et le 27 juin 2014, p. 45926.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, gedaan te Brussel op 21 maart en 27 juni 2014, bl. 45925.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming, wat betreft de bevoegdheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en Oekraïne, anderzijds, gedaan te Brussel, op 21 maart en 27 juni 2014, bl. 45926.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

2. JULI 2015. — Dekret zur Zustimmung zu dem am 27. Juni 2014 in Brüssel unterzeichneten Assoziierungsabkommen zwischen der Europäischen Union und der Europäischen Atomgemeinschaft und deren Mitgliedstaaten einerseits und der Republik Moldawien andererseits, S. 45928.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2014, p. 45927.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les compétences de la Communauté française dont l'exercice a été transféré à la Région wallonne, à l'Accord d'association entre l'Union européenne et la Communauté européenne de l'énergie atomique et leurs Etats membres, d'une part, et la République de Moldavie, d'autre part, fait à Bruxelles le 27 juin 2014, p. 45929.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, gedaan te Brussel, op 27 juni 2014, bl. 45928.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming, wat betreft de bevoegdheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de Associatieovereenkomst tussen de Europese Unie en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Moldavië, anderzijds, gedaan te Brussel, op 27 juni 2014, bl. 45930.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

2. JULI 2015 — Dekret zur Zustimmung zu dem am 2. Juni 2008 in Brüssel unterzeichneten Sitzabkommen zwischen dem Königreich Belgien und dem "Comité international de Médecine militaire" (internationalen Komitee für Militärmedizin), S. 45931.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment à l'Accord de siège entre le Royaume de Belgique et le Comité international de Médecine militaire, signé à Bruxelles, le 2 juin 2008, p. 45931.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment, en ce qui concerne les compétences de la Communauté française dont l'exercice a été transféré à la Région wallonne, à la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro le 27 octobre 2005, p. 45932.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming met het Zetelakkoord tussen het Koninkrijk België en het Internationaal Comité voor Militaire Geneeskunde, ondertekend te Brussel op 2 juni 2008, bl. 45932.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming, wat betreft de bevoegdheden waarvan de uitoefening door de Franse Gemeenschap naar het Waalse Gewest is overgedragen, met de Kaderconventie van de Raad van Europa over de bijdrage van cultureel erfgoed aan de samenleving, opgesteld in Faro op 27 oktober 2005, bl. 45933.

Öffentlicher Dienst der Wallonie

2. JULI 2015 — Dekret zur Zustimmung zu der am 27. Oktober 2005 in Faro unterzeichneten Rahmenkonvention des Europarats über den Wert des Kulturerbes für die Gesellschaft, S. 45934.

Service public de Wallonie

2 JUILLET 2015. — Décret portant assentiment à la Convention-cadre du Conseil de l'Europe sur la valeur du patrimoine culturel pour la société, faite à Faro le 27 octobre 2005, p. 45934.

Autres arrêtés*Service public fédéral Chancellerie du Premier Ministre et Autorité flamande*

16 JUIN 2015. — Ordre national, p. 45936.

Service public fédéral Finances

8 JUILLET 2015. — Arrêté royal portant agrément d'une institution qui a pour but la conservation ou la protection des monuments et sites, pour l'application de l'article 145³³ du Code des impôts sur les revenus 1992, p. 45936.

Service public fédéral Sécurité sociale

7 JUILLET 2015. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 27 août 2014 relatif à la désignation d'un collège de réviseurs auprès du Fonds des Accidents du Travail, p. 45937.

Service public fédéral Sécurité sociale

Banque-carrefour de la sécurité sociale. — Comité général de Coordination. — Nomination du président, p. 45938.

Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement

Nomination, p. 45938.

Service public fédéral Justice

Ordre judiciaire. — Ordres nationaux, p. 45938.

Service public fédéral Justice

Notariat, p. 45938.

Ministère de la Défense

25 MAI 2015. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 23 décembre 1998 accordant une allocation de bilinguisme à certains militaires en service actif. — Erratum, p. 45939.

Ministère de la Défense

Forces armées. — Mise à la pension par limite d'âge d'officiers, p. 45939.

Waalse Overheidsdienst

2 JULI 2015. — Decreet houdende instemming met de Kaderconventie van de Raad van Europa over de bijdrage van cultureel erfgoed aan de samenleving, opgemaakt in Faro op 27 oktober 2005, bl. 45935.

Andere besluiten*Federale Overheidsdienst Kanselarij van de Eerste Minister en Vlaamse overheid*

16 JUNI 2015. — Nationale Orde, bl. 45936.

Federale Overheidsdienst Financiën

8 JULI 2015. — Koninklijk besluit tot erkenning van een instelling die het behoud of de zorg van monumenten en landschappen ten doel heeft, voor de toepassing van artikel 145³³ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, bl. 45936.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

7 JULI 2015. — Ministerieel besluit tot wijziging van ministerieel besluit van 27 augustus 2014 betreffende de aanduiding van een college van revisoren bij het Fonds voor Arbeidsongevallen, bl. 45937.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

Kruispuntbank van de Sociale Zekerheid. — Algemeen Coördinatiecomité. — Benoeming van de voorzitter, bl. 45938.

Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu

Benoeming, bl. 45938.

Federale Overheidsdienst Justitie

Rechterlijke Orde. — Nationale Orden, bl. 45938.

Federale Overheidsdienst Justitie

Notariaat, bl. 45938.

Ministerie van Landsverdediging

25 MEI 2015. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 december 1998 tot toekenning van een toelage voor tweetaligheid aan sommige militairen in actieve dienst. — Erratum, bl. 45939.

Ministerie van Landsverdediging

Krijgsmacht. — Pensionering wegens leeftijdsgrens van officieren, bl. 45939.